BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djasabra 2 Desèmber 2023 | Preis: $1.25

Ora nos ta mas serka di e wesu , nos ta sinti ku e karni ta mas du-shi.

MARIWANA NA FÈLT DI DEPORTE

Bestuurskantoor bañá ku lus



Bestuurskantoor di Boneiru, ántes kas di gezaghebber, ta bañá ku lus e dianan aki ku fin di aña na bista. Ta un edifisio hopi bieu, trahá meimei di siglo 19 komo residensia di komandùr di e isla. E aña aki a kuminsá desokupá e edifisio aki.

Partisipashon di Parokia di La Bírgen di Coromoto

Djasabra 2 desèmber misa pa 6'or atardi na ingles i 7.30 anochi Grot di Lourdes

Djadumingu 3 desèmber 7'or - 10'or mainta i 6'or atardi



Man na obra…

MN Services yudando komunidat

KRALENDIJK- MN Services bou di guia di Noel Janga a pone man nan obra. BONERIANO a kapta imágennan di Janga ku a hasi un bon limpiesa den Saliña di Vlijt. “Akiden tabatin hopi shushi asta restu di betòn. E kos aki ta dañino pa nos medio ambiente, tur e kímiko ku ta bai laman ta malu pa nos refnan. Nos a bin ku e inisiativa pa kuminsá ku un proyekto di limpia tur lugá públiko ya asina nos ekosistema por funshoná mihó”, Janga ta splika. E ta bisa ku nan ta hasiendo e trabou komo boluntario. “Ya pa 3 siman nos ta limpia tur dia 3 ora. E idea ta pa den futuro yega na un areglo ku gobièrnu pa wak si nan por supsidiá nos anualmente pa mantené e terenonan aki limpi.”

Janga ta bisa ku nan a kuminsá den e bario Antriol. “Mi deseo ta pa mira e lugá limpi.”







Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djabièrnè 01 te Djasabra 02 Desèmber 2023

Parsialmente nublá i chèns chikí pa áwaseru

Awe i mañan lo ta parsialmente nublá ku chèns chikí pa un áwaseru. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 32°C, e temperatura mínimo mas o ménos 27°C. E bientu for di direkshon ost ta moderá te basta fuerte, forsa 4-5.

Altura di ola: aproksimadamente 2.0 m (5-7 pia).

*** Altura di ola válido pa laman grandi**

NE



Mi tin basta dia ta mek pa skirbi e kolumna aki pero mi ta ripará ku dia ta pasa sin mi pone mi pèn traha. Awe sí mi a pone pia abou. Tur mainta mi ta traha mi 'to do list'. Pero na final di dia ta keda algun kos ku mester bai pa e siguiente dia. Mi no por ninga, mi gusta skirbi NE, djis pa kompartí hazañanan di mi trabou i mi famia ku e lesadó.

Ayera nochi un bon konosí di mi a bin bishitá mi. Den kombersashon e ta bisa mi ku ainda e no ta komprondé dikon mi a skohe pa hasi e trabou aki. Un trabou ku deskonosínan ta kritiká bo djis pasombra nan ta kere ku nan por. P'e, ta un eskoho asta no sano. "Kon Nathy ta dil ku esaki? Hende ku ni konosé Nathy, ami si no por."

***

Siman pasá m'a traha un pizza pasombra mi yu hòmber gusta esaki. Ku eksaktitut m'a traha tur kos, di e mansa te e sous. Esta dushi m'a sinti usando yerb'i hole i orégano di mi mes kurá. Ora mi yu a yega kas despues di akohida di skol, holó di pizza a yam'e bon bini. Su sonrisa grandi tabata e pago pa mi esfuerso.

***

Un ratu despues nos tur sintá na mesa ta disfrutá di e pizza. M'a nota ku mi kasá tabata bebe awa despues di kada hap. Mi yu muhé tabata kome pokopoko. Mi yu hòmber tabata e úniko ku e kurashi pa grita. "E pizza ta mustra hopi nèchi pero e ta smak hopi malu. Mihó mama no traha pizza mas, ban kumpra pizza", el a bisa ku e honestidat di mucha. Mi kasá a saka 'fo ku mi a pone demasiado is den e mansa. Daña tur e smak di e pizza.

***

Kon mi ta dil ku kritiká? Mi no ta sigur kon dil ku krítika di deskonosínan. Sí mi sa ku ainda niun di nan krítika a pone mi oranan largu Google reseta di pizza. Djis pa e bia aki si mi por traha un pizza ku mi yu hòmber ke kome. Ku otro palabra, mi ta skohe na unda mi energia ta bai.

MARIWANA NA FÈLT DI DEPORTE

KRALENDIJK – Un fenómeno preokupante ta lantando kabes formalmente den deporte na Boneiru, esta kaminda mas i mas por ripará ku ta humando mariwana abiertamente na fèltnan di deporte. Diferente siudadano ku ta bishitando fèltnan di deporte pa disfrutá di enkuentronan deportivo, a manifestá nan preokupashon na BONERIANO.

Un un dje siudadanonan ku a aserká BONERIANO ta splika: "Mi ke pidi BONERIANO pa hala atenshon di outoridatnan polisial tokante un fenómeno ku ta tumando lugá na fèltnan di deporte. Ántes tabata konsehá e hóbennan pa hasi deporte i keda leu for di droga. Pero awendia ta komo sifuera ku humadó i bendedónan ta konsentrá na fèltnan di deporte pa hasi uso òf ta negoshá ku nan merkansia."

E siudadano ta sigui splika: "Bo ta den un kompetensia na un fèlt di bolas, futbòl, basketbòl, sòftbòl i holó di mariwana ta kansá bo, pone bo stoma bòltu. Duná bo doló di kabes. Ta manera ku e humadónan akí no tin kunes ku e deportista. Si tin asina tantu uzo di droga na e fèltnan aki, kaminda tin mucha tambe ta eksistí ki garantia nos tin ku nan no ta ofresé nos yunan tambe ora nos no t'ei pa supervisá?"

E siudadano ta kere ku a yega tempu pa polis patruyá mas frekuente na e evenementunan deportivo aki pa e rèspèt. E siudadano ta di opinion ku a yega e momentu pa Kuerpo Polisial Hulanda Karibense (KPCN) implementá rèspèt riba e tereno aki. "Òf ta kiko ta e motibu ku ainda polis no ta hasi esaki?", e ta kuestioná.

"Mi ta urgi gobièrnu pa bini ku un lei ku ta prohibí humamentu riba òf banda di terenonan deportivo. Pa protehá salú di esnan ku ta na e sitionan aki nan salú. Tur tipo di humamentu mester bira prohibí riba fèlt di deporte. Bo ta bai wak un enkuentro deportivo. topa hende sintá banda di bo ta huma manera bapor. I ora bo pidi nan paga nan sigaria nan ta rabia tambe", segun e siudadano krítiko, ku su nòmber i direkshon ta konosí na redakshon di BONERIANO.

E siudadano ta haña ku uso di alkohòl tambe mester keda prohibí. Pasobra masha hende ta bebe fuma i despues ta zundra rèfri òf ta buska pelea ku su kontrinkante.

E siudadano ta konkluí: "Mi ta spera ku hefe polisial trese mas kontròl na fèltnan deportivo. Evitá ku nos muchanan ta kai den gara di esnan ku ya a pèrdè heful. Deporte ku droga no ta bai. Sino nan no ta deskualifiká un deportista ora nan usa supstansia prohibí."

Kontròl di preis riba e makutu básiko

KRALENDIJK – Direktorado di Supervishon i Mantenshon di Lei ta anunsiá ku nan ta bai tene kontròl di preis riba e makutu básiko, konosí komo BON KOMPRA PLÙS. E inisiativa akí a keda realisá alabes riba súplika di UNKOBON, un organisashon ku ta hasi esfuerso pa interes di konsumidó na nos isla, i e ta un resultado di e anunsio resiente ku otro aña ta bai oumentá sueldo mínimo. Ku e kontròl di preis entidat públiko Boneiru ke evitá ku ta surgi un eksploshon di preis komo konsekuensia di e kambio akí.

Den kolaborashon ku Direktorado di Planifikashon i Desaroyo lo hasi un investigashon profundo pa sòru ku e preisnan den e makutu básiko ta keda pagabel pa komunidat di Boneiru. Kolegio Ehekutivo ta boga pa stabilidat i ekilibrio riba merkado, miéntras e ta protehá interes di habitantenan.



'Nos ta desidido pa sòru ku e oumento resiente di sueldo mínimo na Boneiru no ta resultá den oumento eksesivo di preis, loke lo tin un influensia negativo riba nos komunidat. E kontròl di preis akí ta un paso pa salbaguardiá stabilidat di nos ekonomia i pa sòru ku bida ta keda pagabel pa tur hende', segun diputado Clark Abraham.

Minusiosamente Kolegio Ehekutivo lo supervisá desaroyo di e kontròl di preis akí i lo duna mas aktualisashon na komunidat di Boneiru tokante resultado di e investigashon.

TCB a invitá studiantenan Boneriano pa Travel Awards na Bruselas

KRALENDIJK -- Tourism Corporation Bonaire (TCB) ku orguyo a invitá algun studiante Boneriano ku aktualmente ta biba na Hulanda, pa partisipá na BELUX Travel Awards na Bruselas.

E inisiativa akí a brinda un oportunidat úniko na e hóben studiantenan Boneriano pa huntu ku TCB, presensiá e prestigioso evento akí i akumulá eksperensia balioso den mundu di biahe.

Direktor di TCB, Miles Mercera, Marjolein Oleana, manager di negoshi i Elesier Angel, kordinadó krusero i proyekto, durante e dia akí a duna un presentashon informativo pa e shete studiantenan entusiasmá.

E presentashon a ofresé un bista den e metanan i e diferente esfuersonan di promoshon ku aktualmente ta keda ehekutá pa Boneiru.

Durante e seshon TCB, a haña feedback balioso for di e studiantenan, loke a resultá den un interkambio fruktífero di idea i perspektiva.

E studiantenan ku tabata presente, esta Jaedan Crestian, Sabine Schleper, Giani El Hage, Ruthgainy Frans, Alexander Tromp, Kirsten-Marie Martines i Tharia Phelipa, a reakshoná ku entusiasmo riba e posibilidat pa ta enbolbí ku e aktividatnan di TCB.

TCB ta traha konstantemente pa enbolbí studiantenan na momentu ku tin evento i bolsa na Hulanda.

“Nos meta ta pa brinda nan e oportunidat pa kontribuí aktivamente na promoshon di Boneiru. E embolbimentu akí no solamente ta aportá na kresementu personal i profeshonal di e studiantenan, pero nos ta spera tambe ku esaki ta hasi nan entusiasmá pa despues hunga un ròl signifikante den Boneiru su sektor di turismo,” segun Miles Mercera, direktor di TCB.

TCB ta spera riba un partisipashon eksitoso na BELUX Travel Awards i ta sigui hasi esfuerso pa enbolbí Bonerianonan hóben ku e mundu di biahamentu.



Pa islanan Karibe Hulandes

Temporada di orkan 2023 relativamente trankil

KRALENDIJK -- E temporada di orkan Atlántiko di 2023, ku a kaba djaweps, tabata un di e temporadanan mas aktivo di e último añanan. Ku un total di binti tormenta tropikal, òf suptropikal, inkluyendo shete orkan i tres orkan mayor, e aktividat general tabata un binti porshento mas haltu ku e promedio. Pa e islanan Karibe Hulandes tabata un aña relativamente trankil.

Remarkabel apesar di e presensia di un fuerte El Niño, ku normalmente ta baha aktividat di orkan debí na e oumento di bientu, e temporada tabata aktivo riba averahe. E kalor rekòrt di laman Atlántiko, amplifiká pa kambio klimatológiko, a kousa tormentanan pa aktivá i a anulá e influensianan atverso di El Niño.

Pa e motibu akí, nèt promé ku e temporada di orkan, e sentro nashonal di orkan a pronostiká un temporada mas abou ku normal, midiendo 13 tormenta, seis di kua lo bira orkan i 3 orkan intenso.

E último tabata korekto, pero den total no tabatin diestres, sino binti tormenta.

Na ougùstùs e pronóstiko akí a kambia momentu ku a haña ku e temperaturanan di laman Atlántiko tabata eksepshonalmente haltu. Sèptèmber ta e luna mas aktivo den temporada di orkan.

E promé tormenta di aña a forma na yanüari, hopi promé ku e inisio ofisial di e temporada na yüni. Hurricane Lee, ku a formá 5 di sèptèmber, a intensifiká eksplosivamente te bira un orkan di kategoria 5 i ta un di e seis orkan ku a intensifiká asina lihé den asina tiki tempu.

Orkan Idalia, ku a toka tera na Big Bend, Florida, na ougùstùs, a trese hopi 'miniswirls' na tera, loke a kousa daño signifikativo. Apesar di e gran kantidat di tormenta ku nòmber e aña akí, Idalia tabata e úniko orkan ku a toka tera na Merka.

E temporada 2023 ta duna un lès riba kon e temperaturanan di superfisie di laman por afektá e klima tropikal. Ku un kalor rekòrt den Atlántiko Sur, kaminda orkan ta forma hopi biá, tormentanan a kuminsá forma na kuminsamentu di e temporada.

2024 Pa e siguiente temporada di orkan, e registro di klima ta sugirí ku ta poko probabel ku El Niño lo bolbe, ku ta spera di yega na su punto máksimo e wenter akí i baha den primavera. Esaki ta oumentá e chèns di un temporada mas aktivo na 2024, spesialmente sí e kondishonnan di La Niña ta desaroyá. Ku e kontinuashon di temperaturanan inusualmente sperá den Oséano Atlántiko i Golfo di México, ta spera tambe ku 2024 lo ta un temporada di orkan aktivo.

Aunke ta imposibel pa hasi pronóstiko konkreto, hopi indikadó ta indiká un aña mas ku e habitantenan di kosta i di isla mester keda alerta.

(Fuente: Bonaire.nu)

Wowo di pueblo!

Van oude zeuren en een welverdiende pluim

Door: Harald Linkels

KRALENDIJK – Staatssecretaris Alexandra van Huffelen en Carola Schouten lijken een snaar te raken bij een groep verzuurde critici, en niet bepaald op een positieve manier. Met name Van Huffelen moet het in een zogenaamd 'briefje van Jan' ontgelden. De commentator beschuldigt Van Huffelen ervan met een zak geld stemmen op de Antillen te hebben geworven.

"Ik zag op de website van het ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties dat u net voor de verkiezingen voor de 40ste, 45ste keer in een kleine twee jaar Rutte 4 de oversteek maakte voor een werkbezoek van een week aan de drie eilanden waar de bewoners wel kiesrecht hadden bij de Tweede Kamerverkiezingen." En: "Bestuurlijke afspraken maken (lees: de geldstroom regelen van hier naar daar), sociale huurwoningen sponsoren, kleine ondernemers helpen, een praatje maken met MBO-leerlingen en lokale politici, controleren of de gesponsorde zonnepanelen er goed bijliggen en een toespraak houden bij de viering van Statia Day." Volgens Jan Dijkgraaf behaalde Van Huffelen in Nederland slechts 0,1% van alle uitgebrachte stemmen. "Nu zeg je: Van Huffelen kwam met een zak geld, in ruil voor hun stem," concludeert de commentator als het gaat om het stemgedrag op de eilanden.

Het lijkt erop dat de bewoners van de BES-eilanden door 'Jan' niet alleen als naïef worden gezien, maar ook nog eens in hoge mate omkoopbaar. Van Huffelen bracht geld, en als een soort "Pavlov-reactie" stemden de inwoners in meerderheid voor D66 en Alexandra van Huffelen. Lekker simpel, toch? Wat Dijkgraaf helemaal niet weet -en goed beschouwd ook niet kán weten- is dat Van Huffelen de zaken op de eilanden vanaf het begin anders aanpakte dan haar -veelal mannelijke- voorgangers. Ze ging direct nadrukkelijk in gesprek met gewone burgers op Bonaire, klom op de loopband met een sportschooleigenaar op Saba, en ging mee naar de winkel op St.-Eustatius om met eigen ogen te zien hoeveel hoger de prijzen daar zijn dan in Nederland. Maar het belangrijkste: Ze zorgde, in elk geval op het oog, voor vooruitgang op dossiers die al jaren voortsleepten. Concrete voorbeelden zijn onder meer het getreuzel bij het vaststellen van het Sociaal Minimum, terugkeer naar democratie op St.-Eustatius, maar ook bij zaken als de invoering van een Burgerservicenummer. Iets dat je in deze digitale wereld toch echt nodig hebt, als je wat wil van de Nederlandse overheid.

Veel inwoners van de BES-eilanden voelen dan ook oprechte dankbaarheid jegens zowel Van Huffelen als armoedeminister Carola Schouten (CU). Samen zorgden ze er, na ruim 13 jaar als Bijzondere Gemeente, voor dat het sociaal minimum tot stand kwam, nota bene tijdens een demissionaire status van het kabinet. Naar mijn mening presteerden D66 en de ChristenUnie dan ook goed bij de verkiezingen, niet omdat het gaat om twee sluwe dames die op slinkse wijze stemmen 'stalen' dan wel 'kochten' van andere partijen. Evenmin omdat stemmers in Caribisch Nederland 'minder intelligent' zouden zijn dan die in het Nederlandse deel van het Koninkrijk. Ze stemden in grote aantallen voor zowel D66 als de ChristenUnie omdat ze het gevoel hadden dat deze twee bewindspersonen zich daadwerkelijk hebben ingezet voor de eilanden en hun bewoners. En dat is mensen opgevallen, dan wel bijgebleven.

Er is overigens nóg een reden om aan te nemen dat de inwoners van Caribisch Nederland niet alleen niet minder intelligent zijn, maar eigenlijk nog wel een beetje slimmer dan menig stemmer in het Europese deel van Nederland. Een doordenkertje voor 'Jan' en degenen die zijn briefjes vol vitriool graag mogen lezen.



Di un lesadó atento:

"Djis piki bòter ku ta keda 'tras"

KRALENDIJK- Un lesadó hopi atento a manda potrèt pa BONERIANO i su yamada na empleadonan di Selibon. Segun e habitante ora empleadonan di nos kompania di limpiesa, hasi e baki di shushi bashí, por mira ku bòternan sa keda tras. "Esaki ta mahos bista i tambe peligroso. Mi ke pa e empleadonan di Selibon piki e bòternan pa asina keda limpi", e ta splika. E ta bisa ku e mes sa pasa i piki nan pero no ta tur bia esaki ta posibel. P'esei e ta hasi un yamada importante na Selibon. "Sigui ku e bon trabou, djis kòrda riba esaki", e ta agregá.



Shofùr patapata tras di stür

KRALENDIJK – Polis mester a intervení djaweps anochi alrededor di mitar di ocho den un insidente riba Kaya Korona, kaminda un pikòp a dal levemente den un kuat. Shofùr di e pikòp tabata patapata, manera bisá den bok'i pueblo. Pues el a bebe hopi i di baina por a para riba su pianan.

Na momentu ku e pikòp a dal den e kuat e konduktor di e vehíkulo a baha pa atendé ku shofùr dje pikòp, pidiendo pa e entregá su yabi, pasobra tabata iresponsabel pa lag'é sigui kore bou dje sirkunstansianan ei. Tabatin pasahero huntu kuné den e pikòp.

E diskushonnan na e sitio a bai basta haltu, komo ku e shofùr no kier a sali for di tras di stür i entregá e yabi. El a oponé. Konduktor di e kuat a haña yudansa di mas hende ku a yega na e sitio.

Mientrastantu a avisá polis pa bin atendé e situashon, loke a sosodé tambe.







JEHOVA RAPHA, SEÑOR TA BO SANADÓ

"I El a bisa: "Si bo skucha atentamente na e bos di SEÑOR bo Dios, i hasi loke ta korekto den Su bista, i duna oído na Su mandamentunan, i warda tur Su statutonan, ningun di e malesanan ku Mi a pone riba e egipsionan lo Mi no pone riba bo; pasobra Ami, SEÑOR, ta bo Sanador." Eksodo 15:26(BS)
Malesa ta parti di bida; parti di nos kurpa ku ta deteriorá segun añanan ta pasa. Awe e tema no ta pakiko tin malesa, tampoko dikon Dios no ta kontestá mi orashon i sana mi. Awe nos ta konsentrá riba Señor Dios Kende ta nos Sanadó i Su deseo pa sana nos di un manera kompleto.
Rapha ta un palabra na hebreo ku ta nifiká: kura, restourá, hasi reparashon i kita defekto. E no ta enserá e parti físiko so ma ta kubri e hende kompleto; pues e parti físiko, spiritual i emoshonal.
•Señor Dios ta sana bo físikamente: Salmo 41:3 "SEÑOR lo sosten'é riba su kama di malesa; den su enfermedat Abo ta restor'é hasié salú."
•Señor Dios ta sana bo emoshonalmente: Salmo 147:3 "E ta kura esnan di kurason kibrá, i ta mara nan heridanan."
•Señor Dios ta sana bo spiritualmente: Salmo 103:3-4 "Kende ta pordoná tur bo inikidatnan; Kende ta kura tur bo malesanan; Kende ta redimí bo bida for di destrukshon; Kende ta koronábo ku miserikòrdia i kompashon."
No kulpa Dios pa loke bo ta pasa aden, al kontrario hala mas serka Dios i buska Su yudansa.
Buska yudansa kaminda bo so no por.
Bo ke sa mas? E-mail nos na: grasia.miserikordia@gmail.com

Miralda Paula-Frans
Produkshon PGM

Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djasabra 2 Desèmber 2023

12.00 Herensia:	Nort'i Saliña (kas pa kas) 14
13.00 Aki Boneiru:	Rancha Onima
14.00 Herensia Korsou:	Omira Bouthisma
15.00 BAPA:	John Tribhawansing
16.00 Herensia:	Samuel Giberts (Ibi) Seraus 3
17.00 Aki Boneiru:	Ramon (Boi) Martinus na su kunuku
18.00 Herensia:	Urbano i Eufemia Offerman
19.00 BAPA:	Irlenska Martinus
20.00 Aktualidat:	Rudolf Davelaar
21.00 Aki Boneiru:	Plantashon di maishi serka Rudy Jacobs
22.00 Herensia:	Rubert Alfred (Ruby) Balentien
23.00 BAPA:	Guillaume & Shaedra

Djadumingu 3 Desèmber 2023

12.00 Herensia:	Biniano Hubert Emerenciana (Carniseria Latino)
13.00 Dokumental:	Kuranderia 2017
15.30 Puerto Latino:	Luis Zárraga
16.00 Herensia:	Nort'i Saliña (kas pa kas) 14
17.00 Aki Boneiru:	Rancha Onima
18.00 Herensia Korsou:	Omira Bouthisma
19.00 BAPA:	John Tribhawansing
20.00 Herensia:	Samuel Giberts (Ibi) Seraus 3
21.00 Aki Boneiru:	Ramon (Boi) Martinus na su kunuku
22.00 Herensia:	Urbano i Eufemia Offerman
23.00 BAPA:	Irlenska Martinus

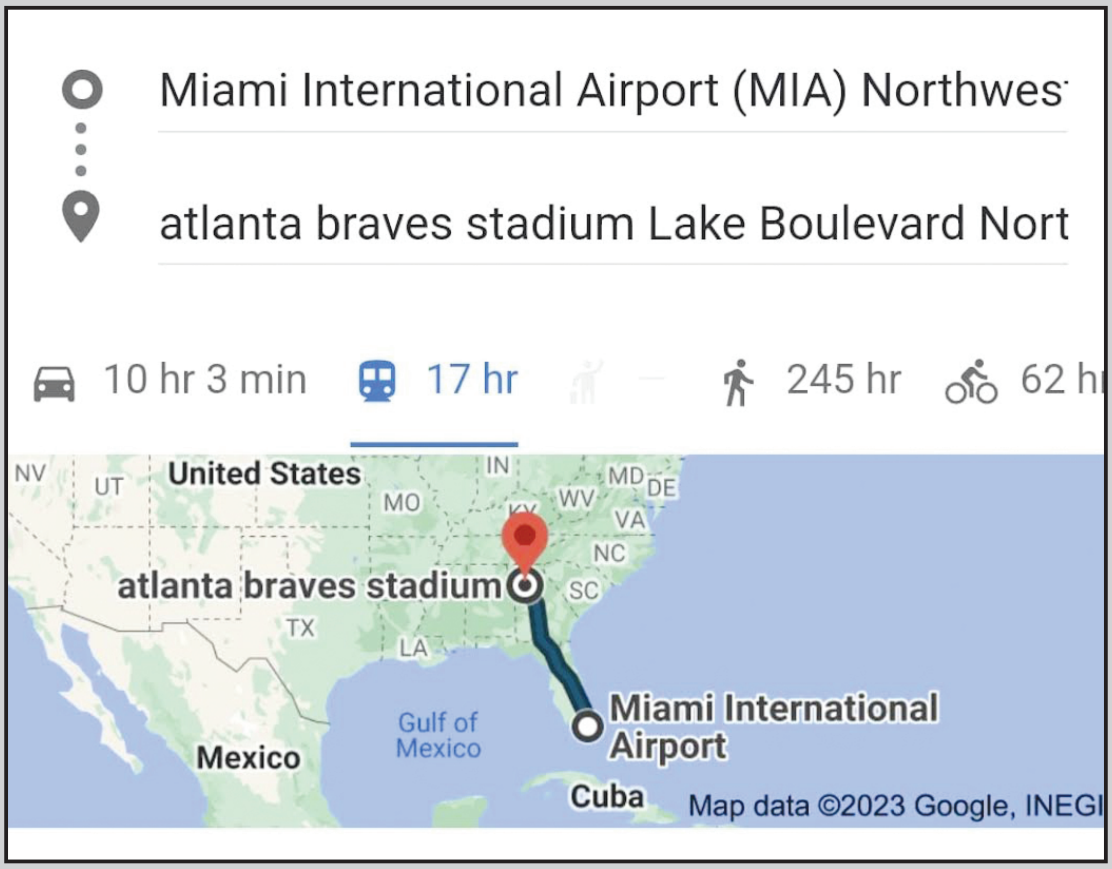
Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.

Bonaire.tv
Historia | Kultura | Naturalesa



NILO Trankilo

Lokura di Seri Mundial



Awe NiloTrankilo ta bai bèk un 27 aña den tempu ku boso na aña 1996, kaminda ku e Seri Mundial di Beisbòl Liga Mayor a tuma lugá entre e ekiponan di Atlanta Braves i New York Yankees (Mulos de Manhattan). E aña 1996 ei e ídolo di hopi di nos, ku ta e pelotero Andruw Jones, tabata den e Seri Mundial ku e ekipo di Atlanta Braves.

Andruw Jones, ku e nòmber di kariño "The Curacao Kid", den e Seri Mundial ei kontra di New York Yankees a marka historia i pone un di e tantu rèkòrtnan ku e tin. Den Andruw Jones su promé seri mundial durante e wega di dia 20 òktober 1996, despues ku el a debutá den Grandes Liga na 15 ougùstùs 1996 i den su promé dos turno i ku su 19 aña i 180 dia, a bati dos kuadrangular, anto den Yankees Stadium.

Asina el a kibra e rèkòrt di e pelotero Mickey Mantle i a bira e pelotero mas hóben pa bati un homerun den seri mundial. E dia ei Kòrsou tabata aribabou.

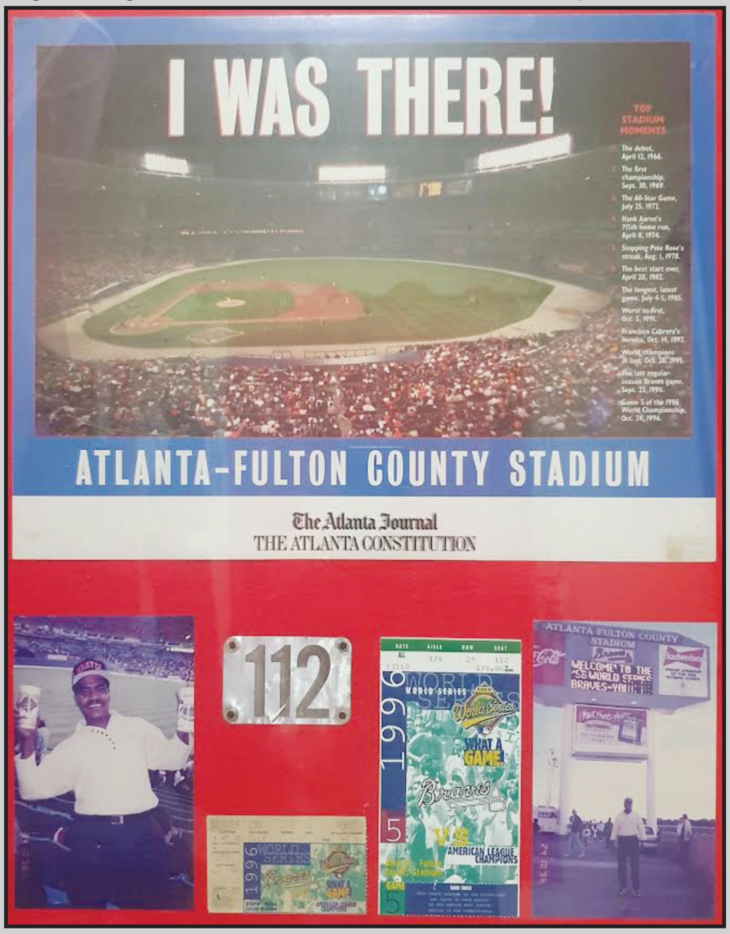
NiloTrankilo a bai wak algun wega di e seri mundial di 1996 ei na Atlanta i a presensiá e di kuater i di sinku wega di e seri mundial na Atlanta riba e diaan 23 i 24 di òktober 1996. E weganan a tuma lugá e tempu ei na e stadion bieu di Atlanta ku ta yama Atlanta-Fulton County Stadium.

Atlanta Braves a gana e di kuater wega 8-6 i a pèrdè di sinku wega 1-0. Asistensia na e dos weganan ei tabata di 51881 fanátiko tur dos biaha ku un stadion kompletamente yen.

E di sinku wega tabata e último wega di beisbol ku a hunga den e stadion di Atlanta Braves tambe, ya ku despues di 31 aña di eksistensia a basha e stadion abou i nan a traha un stadion nobo yamá Turner Field, usá di 1997 pa 2016. Na 2017 a bini e aktual parke di beisbol yamá Truist Park.

Pa bai bèk, e di tres wega di e seri mundial ganá pa New York Yankees ku skor di 5-2 dilanti un públiko di 51843 fanátiko sí NiloTrankilo no por a wak, ya ku e ora ei NiloTrankilo tabata kore den un konvoi públiko Greyhound pa a bai di Miami pa Atlanta.

Un kareda den konvoi ku a dura entre 17 pa 18 ora.



Abo lo ta bisa: "N' ta ko'i hende loko? Kore 18 ora den un konvoi pa bai wak beisbol."

E tempu ei NiloTrankilo tabata poko loko bèrdat. Loko di gosa i disfrutá di bida.

NiloTrankilo a sali Miami 5'or di atardi e dia promé i a yega e siguiente dia pa 11'or di mainta na Atlanta, estado Georgia. Un bunita kareda den konvoi Greyhound, ya ku bo ta mira hopi sitio riba e ruta ku bo no ta mira ora ku bo ta bula den avion. Tur esaki pa bai wak nos ídolo Andruw Jones hunga den seri mundial.

NiloTrankilo a bai wak e seri mundial ei huntu ku Ernst Meyer, ku tambe a yega di entrená Andruw Jones komo hóben. Nos dos a bula di Kòrsou pa Miami ku e teket barata di $20 di ALM i djei pa sigui pa Miami-Atlanta ku avion di American òf Panam.

Pero dor ku NiloTrankilo no a haña puesto pa bai ku avion, el a opta pa bai ku e konvoi di Greyhound. Ernst Meyer sí a bai ku avion, ya ku e sí tabatin teket di avion kaba.

NiloTrankilo sí a kore 17 pa 18 ora den konvoi pa por a yega Atlanta. Ta ko'i hende loko bèrdat, manera ku abo lo ta bisando. Pero e ta un bunita rekuerdo sí.

Bo por imaginá bo ku NiloTrankilo a bai Atlanta pa bai wak e seri mundial sin e siguransa ku mi lo haña karchi di entrada? Sintá den e konvoi mi ta blo ta pensa tur sorto di kos kon pa mi por yega na un karchi di entrada.

E biaha aki Nilo Trankilo no a yora, pero a resa i sigui resa henter kaminda i pidi Papa Dios pa yud'é ku e karchinan di entrada.

Den konvoi, dor ku ta ketu, e otro pasaheronan lo a kere ku ta mi so ta papia (i kisas lo a pensa ku ta loko mi ta), lugá ta resa mi ta resa duru henter e ruta.

Ora ku NiloTrankilo a yega Atlanta el a haña karchi pa drenta e stadion tambe, anto direktamente for di e gerente general John Schuerholz e tempu ei, ya ku stadion tabata lata lata òf 'uitverkocht'.

Naturalmente e karchi NiloTrankilo a logra haña ku ayudo di Andruw Jones i Ernst Meyer sí. Ta nan dos tabata konosé e gerente general. Sin duda ku e resamentu tambe a yuda.

Yankees a gana e seri mundial di 1996 ei ku skor di 4-2 den seis wega. E fanatikada di New York Yankees nan ei tambe ta hopi loko sí, ya ku ora Yankees a kaba gana e di sinku wega ei ku skor di 1-0, nan no tabata kier a sali di stadion. Nan a kuminsá ta hasi destrukshon den e stadion pa a bai ku un rekuerdo di e parke di beisbol. Polis riba kabai ku klòp na man mester a saka nan pafó.

NiloTrankilo a probechá di e situashon i a pidi un empleado di siguridat di e stadion ku si mi por a bai ku e plachi di number 112 di mi stul komo rekuerdo. (Mira e portrèt)

E personal di siguridat a duna mi OK pa kit'é bai kuné, pero el a bira kara wak leu aya. I NiloTrankilo a kita e number di e stul. Pues mi no a koh'é. Un bunita rekuerdo di e seri mundial di 1996 ei. I aki e resamentu a yuda mi pa a logra haña mi karchinan di entrada.

Na Kòrsou e aña ei nan a selebrá despues en grande ku òptògt pa Andruw Jones i ku a terminá den Sentro Deportivo Kòrsou.

Awóraki Andruw Jones ta den kontienda pa por drenta Salon di Fama. E tin ku haña 75 porshento di e votonan pa e por drenta. Si e no drenta awor, den e siguiente dos aña e lo drenta Salon di Fama sí, ya ku e tin e ingrendientenan pa por drenta.

Isla misterioso (11)

Outor Alfons Gabriel
Tradusí i adaptá pa Udo Lüsse i Bòi Antoin

Pa Alfons Gabriel Boneiru tabata un isla misterioso. Un isla ku a fasin'é durante e periodo ku el a traha komo dòkter riba e isla aki meimei di añanan binti di siglo pasá. Archivo di foto i dokumento di Alfons Gabriel ta wardá serka Fundashon Históriko Boneriano – FuHiKuBo. For di su archivo di foto i tambe un buki ku el a skirbi, titulá Tschogogo, nos ta publiká e seri aki riba djasabra.

Kas di katibu

Kalor di solo ta kastigá nos, loke ta pone bo sinti ku tin algun saliña diabóliko band'i bo, meskos ku e lagunnan ku tin den regionnan di desierto. Asina tantu e solo ku ta reflehá den e saliñanan ta kastigá bo.

Algun ratu despues nos ta topa ku algun kas chikitu. Kas den e soledat teribel aki?

Bo ta puntra bo mes kon hende por a biba den e kasnan aki den pasado? Ta trata di kasnan trahá ántes pa e katibunan drumi aden durante e periodo ku nan tabata traha den e saliñanan di salu. Dak di e kasnan aki a basha den otro. Solamente e murayanan a keda intakto ainda. Nan superfisie ta di apenas dos pa dos yarda. (un yarda ta 91.44 cm) E altura no ta sufisiente pa un hende normal para den nan.

A traha e kasnan na rei den e área desolá aki. Na e parti pabou di e kasnan aki por haña e entrada, ku ta solamente di un yarda haltu. Bo kurpa ta kue rel na momentu ku bo mira e kasnan di katibu banda di e saliñanan di salu. Ta trata di monumentonan tristu di pasado, esta tempu ku katibunan tabata traha den e saliñanan di salu na Boneiru. A manda e katibunan, sin ku nan a hasi nada malu, aki komo kastigu. Nan mester a hasi trabou duru den e saliñanan di salu. Kuantu hende a mal usá aki?

E kasnan den kua nan a drumi ta kayendo den otro. Paranan di laman ta bula den nan besindario, miéntras ku lagadishi ta kore skonde bou di piedra. Sin kambio, laman ta zona su melodia ku nunka ta kaba.

Pekelmeer

Pekelmeer ta blèndu manera semper den e desolashon aki. Nos ta pará na rant dje saliña, rondoná pa skuma blanku. E aire tin un holó putrí i bombá. Terasanan chikitu ta indiká kambio di nivel di e awa durante e diferente temporadanan di aña. Muskanan chikitu ta lanta bula kada bes ku bo dal un stap. Den e áreanan na unda no tin awa por mira kristalnan di salu ta bria.

Nos ta kita paña i ta kuminsá move den e awa salu pa bai den direkshon di un dam koló kòrá ku por mira leu na horisonte. E área na unda e flamingonan ta traha neishi ta hopi leu paden di e saliña.

Nos ta trata di move mas lihé. E awa ta yega te na nos kustia. Nos ta ripará djis despues ku tin algun buraku hundu den e saliña aki, den kua bo por disparsé rápidamente. Nos ta bira mas kouteloso despues di pèrdè un kámara.

Despues di basta ratu moviendo den e saliña nos ta yega algun shen meter for di e sitio na unda e flamingonan ta traha neishi. A yega tempu awor pa nos trata na kita atenshon e paranan, pa asina nos eksperimentu no faya. Tin solamente un manera pa hasi esaki.

E flamingonan no mester mira nos move. Nos mester pone nan kere ku nos kurpanan ta parti di e área ei. Nos ta keda hopi pegá ku otro i ta move bai dilanti. Pero nos ta tene pousenan largu, pará un kaminda, sin move.

Kada paso den direkshon di e ehérsito kòrá ta parse un eternidat. Laga nos ta kouteloso i no kometé fayo awor. Nos ta simplemente spera ku e flamingonan lo no spanta pa e zonido ku nos kámaranan ta produsi na momentu di saka portrèt.

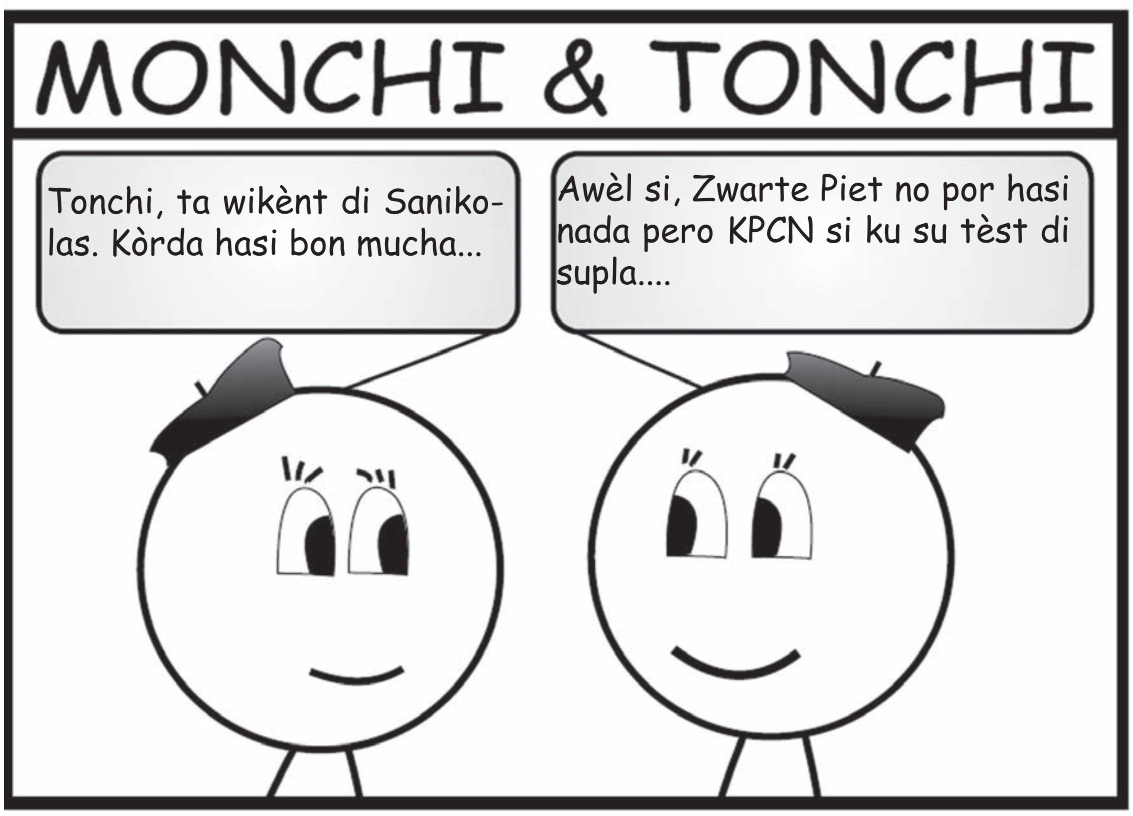
Aire kayente ku ta pasa riba e saliña ta saka tur bida for di nos. Solo ta pará nèt riba nos kabes i no ta tene kompashon ku nos. Nos a hasi bon di protehá nos kabes, siguiendo kustumber di e hendenan lokal.

Pekelmeer ta reflehá e rayonan di solo sin niun kompashon nèt riba nos kabes. E awa salu a kuminsá kome den nos kueru. Finalmente nos ta yega na un punto ku nos por opservá i distinguí kada detaye di e paranan den nan aktividatnan di traha neishi.

E zonido di e paranan aki ta bai i bini, loke ta krea un sensashon úniko i eksitante. Meskos ku un ola ros i kòrá e paranan aki ta move riba un pida seku. Ta trata di míles di chogogo.

Nos ta profundamente konmovi di tin e previlegio pa testiguá e akontesimentu maestuoso aki. E paranan ta trahando nan neishi ku lodo ku tin riba nan isla. Kada neishi ta masoménos 15 cm haltu. Meimei ariba tin un buraku den kua nan ta pone webu. E neishinan aki ta trahá den un forma hopi ordená riba e área seku. Otronan ta kana den awa plat buskando kuminda.

Nos a mira sufisiente pa awe. Nos ta tira un último bista riba e paranan aki, ku nan lei misterioso di bida. I nos ta regresá mésun kouteloso ku nos a bini.



KOLOFÓN
Editor: Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
Redakshon: extrabon@gmail.com
aviso: avisobon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com
Facebook: Extra Boneiru

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Nathaly
Evertsz-Ipcedencia

Redakshon
Papi Antoin
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta
Partner na Kòrsou
Extra
Partner na Boneiru
Live99

Layout
Maya Beaumont

Konsehero:
Bòi Antoin
786-6818

Aviso
avisobon@gmail.com

Un pareha a keda honrá komo embahador honorario

Rekonosementu na embahador di Boneiru

KRALENDIJK -- Tourism Corporation Bonaire (TCB) a duna rekonosementu na nuebe bishitante komo embahador di Boneiru. Shete di nan a risibí e honor akí den kategoria di bròns, oro i platina, miéntras un pareha a keda honrá komo embahador honorario.

Jan Claus i Agnieszka Pacholska di Bèlgika, ta bishitando Boneiru pa 10 aña konsekutivo. Nan ta enkantá ku e ambiente i e hendenan amabel di Boneiru. Nan a keda honrá ku feneta di bròns.

Den kategoria di oro, a duna rekonosementu na Joël Arrigio di Suisa i tambe na Roger i Joan Luksik i Dave Kanarish di Merka. Tur ta bishitando Boneiru pa 20 aña konsekutivo.

Keith Dalton, tambe di Merka, a risibí honor pa 34 aña di bishita na Boneiru i a haña rekonosementu pa medio di un plakat di platina.

Bud Uren i Heather Sellick den pasado a keda honrá komo ‘platinum ambassador’, en bista ku na aña 2014 nan a selebrá 31 aña bishitando Boneiru.

Dia 10 di novèmber TCB a sorprendé nan en konekshon ku nan di 40 aña di bishita na Boneiru i a nombra nan komo embahador honorario di Boneiru.

E pareha ta bishitá Boneiru dos bes pa aña i ta trese huntu ku nan un grupo di buseo. Entre nan tin algun miembro tambe ku a haña rekonosementu, esta Roger i Joan Luksik.

TCB ta felisitá tur e bishitantenan ku nan rekonosementu i Helen Mercera a gradisí nan pa nan eskoho pa bishitá Boneiru riba base anual.













Funchi ta baha ku penshun bon meresí

KRALENDIJK – Momentu ku hende ta pensa riba Sea Turtle Conservation Bonaire (STCB), hopi biá nan ta pensa tambe riba Gielmon 'Funchi' Egbreghts, e spesialista di tereno di STCB.



Funchi a kuminsá traha pa STCB na 2003. E tabata entrená pa e spesialista di turtuga Dr. Robert van dam i Funchi a bira un eksperto den turtuga, trahando den awa ku investigashon di kap, marka i rekapturá di STCB i turtuga den problema i riba tera pa monitòr e poblashon di neishi di Boneiru.

Durante e añanan, Funchi a forma hopi miembro di personal i boluntario, a partisipá na proyektonan edukashonal i ku su entusiasmo i abilidatnan pa konta storia, a animá tantu e lugánan komo e bishitantenan pa kuida nos naturalesa.

Funchi ta e mihó embahador di turtuga di Boneiru i STCB lo ke pe traha pa otro binti aña, pero a yega e momento pa Funchi retirá.

Esaki ke men ku STCB ta sigur ku Funchi ta sigui yuda komo boluntario, ku suerte pa hopi aña mas. Un simpel gradesimentu no ta sufisiente pa ekspresá gratitut. Funchi bo sa kon hopi nos ta stimá i apresiá bo. Bo ta e mihó.









Dudley Wedervoort mènedjer na PCN

KRALENDIJK- Dudley Wedervoort ta kuminsá traha dia promé di desèmber 2023 komo mènedjer di Pensioenfonds Caribisch Nederland (PCN). Despues ku e atministrashon kompletu di PCN durante promé añanan tabata ehekutá pa di terser partido, e organisashon a kuminsá hasi su mes atministrashon for di aña 2019.


Wedervoort (man drechi, patras) ta bai duna guia na e tim de empleado di PCN.

Un tarea importante pa Wedervoort lo ta pa sigui mihorá prosesonan atministrativo, i pa optimimalisá i integrá e diferente sistemanan outomatisá ku ta usa den e organisashon.

Wedervoort a studia entre otro na anterior Universidat di Antia Hulandes (UNA) i CURISES i tin un grado di maestro den kontabilidat.

Wedervoort a yega di traha entre otro na Banko Maduro, tambe algun aña komo hefe di Finansa na Entidat Públiko Boneiru (OLB). Importante pa PCN ta tambe e echo ku Wedervoort ya a forma parti pa hopi aña komo miembro di direktiva di otro fondo di penshun. "Pesei e tin un bentaha importante riba otro kandidatonan, pa loke ta trata konosimentu di e sektor", presidente di direktiva di PCN Harald Linkels ta bisa.

Segun Linkels, direktiva di e fondo ta entusiasmá ku nombramentu di Wedervoort. "Durante e añanan tras di lomba nos a logra konstruí un tim hopi motivá i kapas di empleado lokal. E adishon di Dudley na e tim, ta manera e chèri riba bolo di nos esfuersonan pa yega na un organisashon ku ta un ehèmpel pa otro, no solamente pa loke ta trata atministrashon, pero tambe pa loke ta trata servisio na nos partisipantenan".

MiVaBo ku proyekto úniko

Hende desabilitá a bai kome i wak sine

KRALENDIJK -- Sali bai keiru, bai kumpra kos òf bai sine ta normal pa tur hende i e ta bai fásil tambe. Pero si bo ta un hende mayor di edat òf si bo tin un desabilidat, kos ta kambia drástikamente. MiVaBo a organisá un aktividat úniko den e kuadro aki.

Boneiru no ta asesibel pa tur su habitantenan. E meta prinsipal di MiVaBo ta pa hasi Boneiru asesibel pa tur hende. P'esei a organisá un anochi di sine kombiná ku un komementu na Red Palm. A invitá un grupo di hende mayor di edat i un grupo di hende ku un desabilidat.

Nan tur por a bin ku un miembro di famia òf amigu, pasobra esei ta normal ora bo ta sali.

E lugá tabata bon asesibel; tur hende por a drenta bon i pa wak e pelíkula por a skohe entre un lugá abou pa esnan ku ta bon na pia. E parti ariba tabata bon pa tur hende ku ta kana malu por hasi uso di un ròlstul.

Komementu i wak un pelíkula. Ta algu ku Red Palm ta ofresé. E kuminda tabata dushi. E bibidanan tambe.

E sine tabata titulá: "Zulaika, kobra ta duru." Un produkshon di Kòrsou na Papiamentu. Asina tur hende por a komprondé tur kos.

Tur partisipante den e proyekto aki tabata kontentu i satisfecho. Nan a gosa hopi.

MiVaBo por mira bèk riba un proyekto ku ta bale la pena pa ripití.







40 ORA DI ORASHON DEN ADORASHON







“Mi ke miserikòrdia”

Hesus a bisa: **“Miserikòrdia mi ke i no sakrifisio.”**
Sin embargo, e mayoria inmenso di nos ta preferá sakrifisionan grandi.
E mayoria inmenso di nos ta imaginá nos mes pa ser bon kuantu mas sakrifisio mihó.
Dios ta preferá komprenshon riba kondena.
Dios ta preferá un gesto di e kurason ku un akto di penitensia.
Dios ta preferá un gesto di amor ku un ayuno di pan i awa.
Dios ta preferá un gesto di komprenshon ku no un dia di ayuno i apstinensia.
Dios ta preferá un gesto de amabilidat ku mil di intransigensia.
Dios ta preferá un gesto di pordon riba mil kondena.
“Sea miserikòrdioso manera boso Tata ta miserikòrdioso.”
Miserikòrdia ta revelá bondat di e kurason.
Intransigensia ta manifestá duresa di e kurason.
Intransigensia ta revelá e totalitarismo di e kurason.
Miserikòrdia revelá la bondat ku nos tin paden di nos.
Miserikòrdia no ta nifiká no rekonosé e malu ku tin pafó di nos.
Miserikòrdia ta nifiká ku, ku apesar di tur kos, nos ta komprendé.
Ningun hende manera Dios pa konosé nos “metementu di pata”.
Pero ningun hende manera E pa rekonosé ku, apesar di tur kos, nos ta bon.
Ningun hende manera Dios pa rekonosé maldat di hopi di nos akshonnan.
Pero ningun hende manera E pa rekonosé ku, apesar di tur kos, nos no ta siña malu manera nos ta parse.
Dios ku hustisia, klaru ku sí.
Pero un hustisia ku mizerikòrdia.
Ningun hende mas hustu ku Dios.
Pero tampoko ningun hende asina komprensivo i miserikòrdioso ku E.







Misa ku un Diákono

Ora un diákono ta presente den selebrashon di Eukaristia, e mester ehersé su **ministerio bistiendo paña sagrado**. E diákono:

1. Ta asistí e saserdote i ta semper banda di dje *(a ménos ku e ta karga e Evangeliario den kua e ta bai dilanti di e saserdote)* ;
2. Den altar e ta yuda den lo relativo na kális i misal;
3. E ta **proklamá e Evangelio** i, por, por mandato di e saserdote selebrante, por hasi predikashi (ver IGMR, n. 55);
4. E ta dirigí na e pueblo fiel atraves de oportuno instrukshon i ta lesa e intenshonnan di e orashon universal;
5. E ta yuda e saserdote selebrante den parti di Komunion i ta purifiká i areglá e kèlki/kupon sagrado;
6. Si no tin ningun otro ministro, e, si e ta nesesario, e ta kumpli ku e ofisionan di otro ministronan (IGMR 171).

Kuantu i kua ta e Obranan di Miserikòrdia?

En total nan ta 14: 7 Korporal i 7 Spiritual.

OBRANAN KORPORAL DI MISERIKÒRDIA
1. Duna di kome na esun ku tin hamber
2. Duna di bebe na esun ku tin set
3. Duna alohamentu na esun den nesesidat
4. Bisti esun sin paña
5. Bishita e enfermo
6. Ousiliá prezunan
7. Dera mortonan

OBRANAN SPIRITUAL DI MISERIKÒRDIA
1. Siña esun ku no sa
2. Duna bon konseho na esun ku mester di dje
3. Koregí esun ku ta robes
4. Pordoná ofensanan
5. Konsolá esun ku ta tristu
6. Sufri ku pasenshi e defektonan di otronan
7. Pidi Dios pa bibu i difuntonan

E Obranan di Miserikòrdia Korporal, den na mayoria ta salí di un lista trahá dor di Señor den su deskripshon di e Huisio Final.

HISTORIA DI AWA I KORIENTE



Den kuadro di 60 aña di WEB N.V., kompania di awa i elektrisidat, BONERIANO ta publiká e seri aki tokante historia di awa i koriente na Boneiru. Durante ku e seri ta sali lo hasi pregunta ku chèns pa gana premio.

Mihorashon

E motor nobo ku a pone den servisio na 1935 tabata di 10 PK i e por aktivá un dinamo di 6 KW. Tabata na momentu ku esei a sosodé ku e hendenan na Boneiru a kuminsá mira lus eléktriko kla pa promé bia. Dentro di seis luna e agregado diesel nobo a resultá chikitu kaba i mester a kuminsá pensa riba un agregado mas mihó.

LD Gerharts: “Mi a bin ripará un momentu dado ku mi tabata riba lista di invitashon pa tur fiesta i evenementonan sosial na Boneiru. Pronto a sali na kla pakiko. Hopi bes, algu promé ku diesdos’or di anochi, e anfitriona tabata bini serka mi i ku un bista tristu tabata pidi si mi por a sòru pa lus keda sendé un ora mas”.

E akuerdo entre Gerharts i gobièrnu tabata enserá ku mester a entregá koriente di seis’or di atardi te diesdos’or di anochi. Por a nota despues sinembargo ku e sentral tabata keda mas tantu den operashon ku solamente seis ora. Na aña 1937 por ehèmpel ta notá ku e sentral tabata traha entre 18 pa 24 ora pa dia. Riba petishon di Hòspital San Fransisco a laga e sentral sigui funshoná anochi tambe. Tabatin algun otro kaso eksepshonal pa kua tabatin petishon pa laga koriente keda mas largu.

Motor nobo

Na luna di yanüari 1937 a instalá un motor nobo, akoplá na un dinamo, konsiderando ku e instalashon ku a pone na 1934 a resultá chikitu. Tabata trata di un motor diesel marka Junker di 2 silinder di 20 PK, akoplá na un dinamo Heemaf di 12 KW, ‘gelijkstroom’.

Riba dia 31 di desèmber 1937 tabata konektá riba e ret di koriente di Boneiru 44 kas ku 106 punto di lus, 15 otro edifisio ku un total di 19 punto di lus i 42 lus di kaya. Na total esaki tabata eksigí un produkshon di 7 KW.

Komo ku e aktividatnan pa produsí i distribuí koriente tabata kresiendo rápidamente, Gerharts a disidí pa lanta na aña 1941 un kompania anónimo bou dje nòmber di N.V. Electriciteitsmaatschappij Bonaire, ku na 1944 a pone un sentral nobo den servisio.

OGEM na Boneiru

Na 1951 OGEM a kumpra e kompania N.V. Electriciteitsmaatschappij Bonaire i a haña konseshon pa produsí i distribuí koriente den e área di Playa.

Tin sigur un faktor ku a influensiá grandemente e desishon ku gobernantenan den prinsipio di dékada sinkuenta di siglo pasá a tuma pa profeshonalisá produkshon i distribushon di koriente na Boneiru. E faktornan aki tabata establesimentu di un fábrika tekstilero riba e isla.

Na kuminsamentu di aña 1948 Pierre J.A. Schunck, un fabrikante di tekstil, prosedente di Heerlen, Hulanda, a establesé un fábrika tekstilero na Boneiru. Promé ku el a kuminsá ku e fábrika aki el a realisá un bishita di orientashon riba tur e tres islanan ABC. Dia 17 di ougùstùs 1948 Gobernador Ir. Leonard A. Peters a efektuá apertura ofisial di e fábrika aki.

Establesimentu di e fábrika tekstilero aki na Boneiru tabata determinante pa un desishon ku gobièrnu a tuma na sierto momentu pa drecha kalidat di e suministro di koriente riba e isla. Promé ku esei suministro di koriente tabata hopi defisiente.

Si e fábrika di paña aki, Schunck’s Kleding Industrie, no a bini na 1948, lo a dura sigur algun aña mas promé ku gobernantenan a mira e nesesidat pa mihorá produkshon di koriente na Boneiru. Entre otro produsiendo koriente tambe durante dia.

Interesante ta ku L.D. Gerharts, e persona ku durante hopi aña tabatin produkshon di koriente bou di su enkargo, a kuminsá pensa pa habri un hotèl, pa e tempu ei grandi, probechando di e echo ku lo a bini ku un sistema mas konfiabel pa produsí elektrisidat.

Pa medio di un dekreto gubernamental fechá 29 di sèptèmber 1951, nr. 31, a pone produkshon i distribushon di koriente na Boneiru den man di N.V. Overzeese Gas- en Electriciteitsmaatschappij, establesé na Rotterdam, ku ofisina na Kòrsou. E kompania tabata konosí bou di su nòmber abreviá OGEM.

Loke tabata konosí komo OGEM na Boneiru den añanan sinkuenta i sesenta a lanta na 1863

Zeebad

Na aña 1951 Gerharts a lanta e kompania N.V. Hotel Zeebad. E kompania aki a atkirí e baraknan ku a sirbi komo e kampamentu na unda a sera e alemannan durante Segundo Guera Mundial. Na aña 1952 a habri den e kompleho aki Hotel Zeebad.

E loke tabata hòspital di e kampamentu a bira e restorant di Hotel Zeebad. E persona tras di e hotèl aki tabata pues Lodewijk D. Gerharts, kende a kuminsá dediká hopi tempu i plaka pa promové Boneiru komo destinashon turístiko.

Na aña 1954 Gobièrnu di Boneiru a disidí di sera Passangrahan komo hotèl, konsiderando ku no tabatin lugá pa dos hotèl riba e isla. Ademas gobièrnu kier a duna Zeebad oportunidat pa desaroyá su mes. Di otro banda Gobièrnu Sentral (Land) a bira doño di mas ku 50% di akshonnan di Zeebad. Nunka mas Passangrahan no a habri bèk tampoko komo hotèl. Bentaha pues tabata, debí na e establesimentu di e fábrika di Schunck, ku habitantenan di Playa por a laga nan frishidèrnan sendé den dia tambe. Un echo ta ku desde aña 1948 tabatin koriente anochi i den dia na Boneiru den e área di Playa.

OGEM a tuma produkshon di koriente tantu na Playa komo Rincon bou di su maneho. Pues e sentral ku Cornelis (Nechi) Crestian tabata operá den e bario ei tambe a bira awor responsabilidat di OGEM.

OGEM a tuma Boneiru hopi na serio. Na luna di ougùstùs 1953 e kompania a hinka un sentral nobo den servisio na Boneiru. E sentral aki tabata situá den sentro di Playa, den loke ta konosí awendia komo Kaya Prensès Marie I a tuma e enkargo ku el a haña pa pèrkurá pa produkshon i distribushon di koriente na serio.



Sentral di elektrisidat manehá pa OGEM, situá meimei di Playa.

Personal SDKK a bishitá prizòn na Medellin

WILLEMSTAD -- Resientemente un delegashon di personal di Sentro di Detenshon i Korekshon Kòrsou (SDKK), a hasi un bishita di trabou na Carcel y Penitenciaría de Bellavista, kual ta un prizòn na Medellin. Colombia.

E meta di e bishita tabata unu informativo, pa asina por a haña un bista general di e sistema penitensiario i tambe e métodonan di resosialisashon ku ta usa den e prizòn na Medellin.

Den kuadro di e bishita, a hasi un rekorido den e prizòn di Bella Vista, kaminda por a mira diferente programa di resosialisashon entre otro kosementu, trahamentu di sapatu, karpinteria, panaderia, agrikultura i tambe krio di bestia.

E rekorido a bin terminá ku un lùnch di kortesia di e direktor di e prizòn Bella Vista. Finalmente señora Valentijn, komo lider di delegashon i señor Pinedo, bosero di SDKK, den representashon di gerensia di prizòn, a hasi entrega di un opsekio trahá pa e seshon di karpinteria na Kòrsou.

Por mira bèk riba un bishita di trabou eksitoso i balioso. P'esei den kuadro di esaki, e delegashon di SDKK kier gradisí direktor suplente señor Hasselmeijer i tambe Kònsùl Kolombiano na Kòrsou, pa e koperashon pa hasi e bishita realisabel.





Show teatral Judeska na Kòrsou

WILLEMSTAD -- Jandino a pone Hulanda ariba abou siman pasá ku apertura di su restorant di kuminda rápido FC Kip i awor e ta bin Kòrsou ku su personahe popular yamá Judeska, pa presentá e show teatral eksitoso 'Judeska Airlines'.

Despues di dos gira di teatro kompletamente bendí na Hulanda, Judeska ta bolbe Kòrsou e temporada akí. Despues ku a retir'é pa di tantísimo biá fo'i trabou, e agensia di empleo ta bai dun'é un último chèns. E por traha komo stewardess.

Judeska ta visualisá esaki mesora. Biahenan leu, hotèlnan karu i bebe kòktel kant'i pisina. Ku otro palabra, un bida di glamur. Pero pa su disgustu, nada di esaki ta sosodé, pasobra e ta keda tera. Esta, e ta bira un stewardess ku ta traha na aeropuerto so.

Na lugá di e bida di glamur ku el a visualisá, su realidat ta bira dil ku maleta demasiado yen, pasahero sin pasenshi i mucha gritando. Judeska konosé un manera so pa atendé ku kosnan asin'aki. Tur hende mester bai den nan mur.

Meimei di tur e lokura i káos akí, tur hende ta buskando felisidat. Ta nèt bon ku Judeska tei presente na aeropuerto pa mustra nan e direkshon korekto.

Judeska Airlines ta riba podio di World Trade Center Curaçao dianan 11, 12 i 13 di yanüari 2024. Benta di karchi ta kuminsá 1 di desèmber i karchi ta optenibel via www.caribbeanticketshop.com, na Van den Tweel Zeelandia, Mensing's Caminada, òf un di e 31 filialnan di Tu y Yo.



Investigashon tarifa di remedi

WILLEMSTAD – Outoridat di Kuido di Kòrsou ta kuminsá un investigashon pa determiná tarifanan di remedi. Esaki ta resultado di un konsulta huntu entre e asosashon di botika i e ministerio di salubridat, medioambiente i naturalesa. Mester hasi esei den seis luna.

E botikanan ke pa e tarifa di e regla di preskripshon subi for di shete pa dies florin. E tarifanan bieu no a keda adaptá despues di 2001.

E konsulta a keda ehekutá dor di Hues, kende a rekerí pa e partidonan konsultá riba e kantidat di e tarifa di preskripshon, e durashon di e investigashon di tarifa i e posibilidat pa temporalmente oumentá e tarifa di preskripshon.

E último akí no lo sosodé, na desepshon di e botikanan ta bisa di tin un problema serio pa por enfrentá ekonómikamente e tarea legal di mantené botika habrí entre 8'or di mainta i 7'or di anochi.

E dos partidonan a yega na un akuerdo pa reuní kada dos siman, pa loke ainda por trata e oumento temporal den e tarifa di e regla di preskripshon.

E investigashon primintí lo dura entre kuater pa seis luna i ta hasí pa un organisashon independiente ku ainda no a buska. Ta presentá e resultadonan na e botikanan pa nan oudiensia i oudiensia nobo.

Durante un evento di entrenamentu pa elektrisistanan

Eksitoso lansamentu aplikashon inspekshon eléktriko online

PHILIPSBURG -- Ministerio di Bibienda, Planifikashon Espasial, Medioambiente i Infrastruktura, VROMI, ku orguyoso ta anunsiá e lansamentu eksitoso di su plataforma di petishon pa inspekshon eléktriko online. E evento ku a tuma lugá djamars, a logra un éksito inmenso ku partisipashon aktivo di 40 elektrisista, markando un momento krusial den e kompromiso di e ministerio ku modernisashon.

E plataforma online ta evolushoná e enfoke tradishonal di inspekshon eléktriko, ofresiendo un eksperensia simplifiká i fásil pa usa pa elektrisistanan sertifiká. E proseso di pago a keda simplifiká, ku fakturanan awor aksesibel i pagabel online. E elektrisistanan lo topa ku un standard e tarifa di prosesamentu di 30 florin, huntu ku un tarifa adishonal adaptá na e rekisitonan spesífiko di e petishon.

Minister di VROMI, Egbert Doran, a ekspresá su entusiasmo pa e paso signifikativo akí den e era digital i a afirmá: “Esaki ta un momento ku mi a warda ansiosamente, spesialmente ku mi antesedentenan den dje. Ta krusial pa nos adoptá digitalisashon den nos prosedimentunan. E lansamentu di e plataforma di aplikashonnan di inspekshon eléktriko online ta aliñá perfekto ku nos kompromiso ku efisiensia i aksesibilidat.”

E minister a enfatisá tambe e importansia di modernisá e prosesonan pa satisfasé e nesesidatnan kambiando di e komunidat. Pa hiba nos prosedimentunan na e ámbito digital, nos no ta solamente manteniendo e ritmo di e tin biá nos ta establesiendo e standard pa un prestashon di servisio mas efisiente i reseptivo.

E página di petishon online ta aktivo i elektrisistanan por kuminsá manda nan petishon. E sita pa e inspekshonnan ta kuminsá despues di 6 di yanüari, permitiendo un transishon sin problema pa e proseso digital nobo.

E ministerio di VROMI ta entusiasmá ku e impakto positivo ku e digitalisashon akí lo tin riba e efisiensia general di e inspekshonnan eléktriko i ta spera progreso kontinuo den prestashon di servisio.







Servisio di gradesimentu anual

PHILIPSBURG -- Minister di Edukashon, Kultura, Hubentut i Deporte, Rodolphe Samuel, den kolaborashon ku Konseho Kristian di St. Maarten, Fundashon Ministerial Uní i Iglesia Adventista di Shete Dia, ta organisá e di 24 sirbishi anual ku e tema ‘Reuní i glorifiká Señor ku akshon di Gradisimentu’, djadumingu 3 di desèmber.

Den rekonosementu di e herensia religioso di St. Maarten, konstitushon ta bisa bon kla: “Nos, e pueblo di St. Maarten, nos ta konfirmá ku nos ta rekonosé e prinsipionan di Dios Todopoderoso, komo e núkleo di nos balornan.”

Pa komprondé i respetá e práktikanan religioso múltiple riba e isla i sigurá ku tur hende ta presente pa partisipá na e momentu di gradisimentu, pa hiba nos dor di un otro temporada sigur di orkan, Gobièrnu di St. Maarten ta invitá henter e komunidat di Sint Maarten pa uni pa ofresé orashonnan di gratitut riba e promé djadumingu di desèmber.

E promé servisio públiko di gradisimentu a tuma lugá 5 di desèmber 1999, despues di e desishon di Kolegio Ehekutivo di e tempu ei dia 1 di desèmber 1999.

Ta animá e públiko pa asistí na e servisio di gradisimentu ku ta kuminsá mitar di sinku di atardi ku alabansa i adorashon, siguí pa orashon di apertura pa 5’or.



Durante 'Fiesta Tipico den Bario' na Centro di Bario Noord:

Minister Maduro a reconoce dos baluarte cultural

ORANJESTAD -- Siadomingo ultimo a tuma luga e di shete 'Fiesta Tipico den Bario', organisa pa Fundacion Union di Tipiconan Rubiano. Un iniciativa cu cada bes ta bira mas grandi y cu Minister Xiomara Maduro ta sostene y apoya, pasobra hunto nos tin cu sigui promove y biba nos cultura. Nos mester yuda mantene nos musica Tipico y nos folklore bibo den tur nos barionan y pa e por keda biba pa nos generacionnan nos dilanti. Gobierno di Aruba ta gradici UNOCA pa pone fondonan disponibel pa yuda cubri gastonan pa por organisa e fiesta tipico cultural.

E Fiesta Tipico den Bario, ta un momento special tambe caminda den nomber di Gobierno di Aruba, Minister Maduro di Cultura ta haci uzo di oportunidad pa brinda reconocimento na esnan cu ta sostene, promove y mantene nos folklor bibo den nos barionan. Diadomingo ultimo a toca turno na Noord y Minister di Cultura a reconoce dos Baluarte Cultural di e distrito pa nan contribucion di yuda mantene y promove nos cultura musical.

Sr. Chonai Faro

E prome persona cu a ricibi un reconocimento tabata Sr. Isnardo Epifanio Faro (Chonai). Chonai, manera tur hende conoce, a nace dia 22 di maart 1945 y ta di e bario di Sabana Liber. Dia 17 di april di e aña aki ela cumpli 50 aña casa cu Sra. Petra Faro de Cuba, cual matrimonio a haya 2 yiu homber (Jorge y Junior), 4 nieta, 5 nieto y 1 bisanieto.

Den su discurso e mandatario a elabora riba e trayectoria amplio di Chonai kende pa 35 aña a sirbi como maestro di scol. Ademas Chonai tin mas di 55 aña como miembro fiel y e ta indiscutiblemente esun cu mas aña como miembro continuo di e prestigioso coro di Misa di Santa Anna. Desde cu Chonai a yega di su estudio for di Hulanda, ela dirigi e koor hunto cu defunto Zr. William riba su orgel. Semper ela keda e man drechi di e koor, caminda e ta zorg pa muziek, traha programa, traha cu e CD player y mixer pa e microphonenan y tambe dirigi e coro ora cu no tin dirigente. Ora tin misa special e ta zorg pa por tin tocadornan y hopi biaha Chonai ta yuda den bestuur y comision di actividad. Chonai tambe a participa den tur festival aki na Aruba y na Corsow unda cu coro Santa Anna a bai canta.

Banda di koor di misa di Noord, Chonai a yega di canta den varios coro na Aruba y e ta fundador y doño di basta agrupacion, di cual nos por menciona su popular banda musical 'La Selecta' den cual bastante musico y artistanan local y internacional a debuta. Chonai ta forma parti te ainda di Tipico Arco Iris, Tico y sus Estrellas, Patan Farro and Friends y tambe Tommy Figaroa and Friends. Pa e temporada di mas dushi di aña, semper bo ta haye den su gaita. Ela cuminsa hopi aña pasa cu aguinaldo den Bicentenial di Noord, como tambe a forma parti di Campanitas Navideñas, Gaiteros del Norte, Maruba y ultimo den Katatumbo. Chonai a yuda varios organisacion manera grupo Flor di Bini Bini, Festival di Voz y Landia Escolar, gruponan di baile, Miss Teenage y Comision di santana di Noord. Chonai en general nunca e ta bisa "NO" na nada cu ser pidi na dje y apesar di tur su ocupacion semper ta sobra tempo pa su famia. Banda di musica e la dirigi y hunga softbal tambe pa Paxton y Montaña Braves den tempo di Gloria na e veld di Montaña.

Chonai awo ta disfrutando di su pension bon mereci, pero niun dia, e no por sinta keto. E stima bestia, mata y naturalesa pesey lo bo por mire den su cunucu ta planta diferente mata di fruta, boonchi, maishi y pampoena. Minister di Cultura Xiomara Maduro a entrega Sr. Isnardo Epifanio Faro den nomber di Gobierno di Aruba, un plakaat pa mas









di 55 aña den su carera artistico como corista y musico.

Sr. Nelson Sprok

Un otro persona cu Gobierno di Aruba pa medio di Minister di Cultura a reconoce e anochi aki tabata Sr. Nelson Florencio Sprok, kende a nace dia 28 di oktober 1939 na Curaçao. Na un edad hopi jong ela bin residencia na Aruba y unabes aki, danki na Dios y cu hopi disciplina y perseverancia ela traha hopi duro pa yega na su metanan. Dia 30 di oktober 1967, Nelson a drenta enlace matrimonial cu Lucia Tromp. Recientemente nan a caba di cumpli 56 aña di bida matrimonial. Nan tin 4 yiu; Nelson, Jose, Khys y Luskys, 3 nieto, 2 nieta, 2 bisanieto y un bisanieta.

Door di hopi trabou y esfuerzo, Nelson a logra lanta su mes un compania conoci bao di e nomber: CONAR NV. Dia 14 di juli 1970, e compania a cumpli 53 aña di existencia dunando servicio na e comunidad di Aruba y a traha den varios proyecto grandi pa Aruba. Un trayectoria cu sigur a exigi hopi esfuerzo no solamente di Nelson pero tambe di su Sra. Lucia cu semper tabata para banda di Nelson. Na aña 1979, Nelson a cuminsa hunto cu su Sra. Mama cu benta di ijs, conoci pa su bon calidad. Nelson ta gusta agricultura y asina tabata planta berdura den gran cantidad y bende esakinan cu supermercado.

Nelson a dedica y coopera tambe hopi aña na Carnaval di Mucha na Noord. Dentro di e vision asina amplio, Nelson tabata tin un pasion pa nos musica di Aruba, nos folklor y a dicidi di rescata y yuda mantene nos musica tradicional bibo. Dia 14 di maart 1990, Nelson a a cumpra un Caha di Orgel. Ela a cuminsa train na cas y asina poco poco a cuminsa toca na diferente evento y actividadnan na e.o. cas di famia, pa gruponan di baile den nan shownan, pa actividad di nos grandinan di Huize Maristella, Paviljoen na Oranjestad y Verpleegtehuis na San Nicolas. Ademas di presenta na Misa, Misanan di Aurora, Bonbini Festival, yuda y educa nos muchanan cu tin Proyecto di scol cu informacion di nos música di Caha di Orgel. Asina nos por sigui menciona, Nelson a a bin ta promove cu hopi dedicacion y pasion, nos musica di Caha di Orgel.

Cu su caracter visionario, e ta dicidi di graba un CD, cu den su escencia ta constitui un prome paso pa preserva, dentro di tanto modernismo, nos musica pa e proximo generacionnan. E mandatário a sigui trece dilanti cu en breve por bisa cu definitivamente Nelson Sprok ta un "surprise box" yen di entusiasmo pa bida y pa sigui activo, poniendo sualma, bida y curazon den tur loke e ta haci.

Como Minister di Cultura den nomber di Gobierno a entrega un plakaat di reconocimento na Sr. Nelson Florencio Sprok pa mas di 30 aña dunando su aporte na nos musica di Caha di Orgel.

Gradicimento

Por ultimo Minister Maduro ta gradici un bes mas Sr. Chonai Faro y Sr. Nelson Sprok pa nan contribucion na mantene y promove nos cultura. Ademas ta gradici Fundacion Union di Tipiconan Rubiano, pa organisa Fiesta Tipico den Bario y asina sigui mantene nos cultura di musica tipico bibo pa asina nos por disfruta di dje den nos barionan hunto cu famia y conocirnan. Danki na tur grupo Tipico, tur musico y cantante pa nan presentacion den e Fiestanan Tipico den Bario, como tambe tur esnan cu ta presencia pa apoya loke ta di nos Aruba, nos cultura, pasobra "Cultura Bo tin cu Bib'e!.











Kastigu di prizòn suspendé debí na falta di personal

DEN HAAG -- E personanan ku ta presentá na prizòn despues di un kondena, no ta keda será mesora mas, sino solamente despues. Esaki ta nesesario pa motibu di e eskases grandi di personal, Minister demisionario Weerwind di proteshon legal, ta skirbi Tweede Kamer.

Weerwind ta tuma otro medida tambe, e ta skirbi. Su ministerio ke mira sí por liberá e detenidonan promé ku banchi. Esakinan ta detenidonan ku a risibí un sentensia di prizòn relativamente kòrtiku di entre dos siman i un aña. Awor, un konstrukshon asina ta posibel solamente ku un periodo di prizòn mas largu.

Ademas, Weerwind ke mira sí e kriterionan pa e asina yamá departamento di siguridat limitá por keda realisá. E prizoneronan di e departamento akí ta permití pa traha pafó di e murayanan di prizòn durante e fase final di nan detenshon. E verano pasá, ya a alargá e kriterio akí, pero segun e minister, esei a resultá masha poko.

Weerwind tambe ke papia ku Ministerio Públiko i Polis, pa wak sí nan por limitá e fluho di prizonero. Kon e ta mira esaki, no ta kla.

Weerwind ta papia di medidanan doloroso. Segun e, nan ta nesesario pa motibu di e skarsedat importante di personal den e sistema penitensiario. Na òktober, e minister demishonario ya a atvertí ku e falta di personal tabata menasa di bira problemátiko. E apsentismo haltu tambe ta influensiá.

Na unda ainda tabata posibel pa pone tur detenido den e periodo anterior, esaki no ta posibel mas e último simannan, e minister ta skirbi.

E minister no por hasi nada otro, Jan Keijser di e komishon sentral di Empresa di e servisio di institushonnan hudisial ta bisa. "Ta bira mas i mas difísil pa pone e detenidonan. Na prinsipio mi tabata buska un lugá, awor tin biá mi no por mas."

Segun Keijser, skohe entre dos maldat tabata kos di e minister. "Sino pa motibu di eskases di personal, nos no por kumpli ku e akuerdonan di aktividat mas. Nos no ke pa e prizoneronan ta simplemente den prizòn."

Ta bini miembro nobo di personal aserka, pero ainda tin hopi hende saliendo, Keijser ta bisa. E trabou ta duru, loke tin biá ta supestimá. I ku e merkado laboral akí, hende ta bini for di tur banda.

(Fuente: NOS)



Personal den horeca ta bai gana mas

HULANDA -- E salario di e personal di horeca ta subi entre 8 pa 12 porshento. Esaki ta resultado di negoshashon kolektivo entre FNV Horeca i CNV Vakmensen, di un banda i empleadonan di Koninklijke Horeca Nederland, di otro banda. Ademas pa promé biá un tarifa di stazje a keda establesé den e akuerdo kolektivo di trabou. E sindikatonan no a presentá e resultado ainda na nan miembronan.

E grupo di empleado mas grandi den industria di hotèl, ta risibí un oumento di 12 porshento, FNV ta bisa. Na total, tin kasi mei mion trahadó di horeca na Hulanda.

For di 1 di yanüari 2024 empleadonan nobo ku salario mas abou, tambe ta benefisiá di e akuerdo kolektivo, ya ku e salario mínimo ta oumentá na 13,27 euro. Na mes momento, segun e sindikato, e oumento akí ta hasi mantenshon di e eskalanan salarial difísil.

E akuerdo ta aplicá solamente na 2024. Esaki ta duna espasio pa e negosiashonnan di e próksimo aña," Edwin Vlek di FNV Horeca, ta bisa.

No a hasi distinshon den e negosiashonnan entre personanan ku tin un trabou permanente i personanan ku un kontrakt di sero ora. Sinembargo, e último grupo ta gana mas tantu e salario mínimo.

(Fuente: NOS)



Pa dòbel asesinato na McDonald

Ministerio Públiko ta eksigí 30 aña di prizòn

ZWOLE -- Ministerio Públiko a eksigí trinta aña di prizòn kontra Veysel Ü., sospechá di a tira dos hòmber den un McDonald na Zwolle. E tiroteo a tuma lugá na mart último banda di 6'or di atardi. McDonald tabata yen durante e tiroteo i desénas di persona, inkluyendo mucha, tabata testigu. Despues di e tiroteo, un pániko a kuminsá den e restorant.

E víktimanan tabata e rumannan Ali di 57 aña i Hüseyin di 62 aña. Ü e lo a tira di aserka riba nan. Ámbos hòmber a muri na e lugá. E akusado supuestamente a topa ku e rumannan den e restorant pa diskutí tokante un konflikto rònt di un invershon di un propiedat Turko. Ü a deklará ku el a keda chantagiá. Segun e investigashon, ta Parse ku Ü tin kantidat di dòler di e yu di un ruman.

Durante e oudiensia,, e akusado no a duna un motibu, pero segun Fiskal, e tiroteo tabata un desishon deliberá. E ora ei no ta importá sí a hasié pa frustrashon finansiero, pa vengansa friu, òf pa orguyo.

Segun Abogado di Ü, no tin premeditashon i asina asesinato, manera e fiskal ta afirmá. Den lus di dia den un McDonald yen di mucha, esaki no ta un lugá pa e asesinato planiá di dos persona, e abogado a bisa. E ta enfatisá tambe ku Ü. A tira for di un distansia di un meter.

Algun ora despues di e tiroteo, Ü a informá na e komisario di Deventer: "Mi a hasi algu malu." Mesora el a atmití ku el a tira i a keda detené.

Fiskal no ta konsiderá prizòn di bida largu apropiá. Ta kalkulá ku e probabilidat di repartishon ta abou.

(Fuente: NOS)

Futbolistanan den tryout na Hulanda bayendo bon

KRALENDIJK--Ta bayendo bon ku hóbennan futbolista den tryout aya na Hulanda. Esaki di akuerdo ku informashonnan ku nos a risibí fo'i Hulanda. E promé siman a bai bon segun e coach Jermain Windster a bisa for di Hulanda.

Nan a kompletá e promé siman bon i awó ta bai pa e di dos siman.

E promé siman a bai bon, a pidi un siman mas di treinen ku bista riba e hóbennan. Te ku na e momentunan aki e tryout ta bayendo ku e hóbennan aya na Hulanda. E hóbennan ta bon i ta hañando e atenshon nesesario pa ku e tryout.

Asina ku nos risibí mas informashon nos lo amplia ku mas informashon.







Belize a gana Boneiru 5-1

KRALENDIJK--E selekshon di Belize a gana di e selekshon di futbòl di nos isla ku skor di 5-1 den partido bálido pa e torneo futbòl di damas Road to Gold Cup.

Djaweps último den stadion Antonio Trenidad na Rincon, tabatin e partido di futbòl femenino bálido pa e torneo ariba menshoná,

unda ku a enfrentá otro aki na Boneiru e selekshon di Belize i selekshon di Boneiru. Resultado di e partido aki ta ku Belize a gana di e selekshon di Boneiru ku skor di 5-1 den partido ku a tuma lugá den Stadion Antonio Trenidad na Rincon den oranan di anochi.

Selekshon di damas di nos isla pues a keda bastante kòrtiku den e partido aki.

E úniko gol di e partido pa Boneiru ta di Vurgy-Ann Visers ku a Hinka tambe e di 4 gol pa Boneiru den e weganan di selekshon di damas di nos isla.

Vurgy-Ann pues a skor e di 4 gol den historia di nos futbòl di Damas.

Tambe ta bon pa meshoná ku Celine van Loe a debutá ku selekshon di futbòl di nos isla. Nos ta deseá Celine tur klase di éksito ku selekshon di futbòl di damas di nos isla.

Danilo su soño a bira realidat

Komo fiel fanátiko di e ekipo di futbòl Real Madrid, semper Danilo su soño tabata pa un dia e por ta den stadion di e ekipo pa mira su ekipo hunga. E siman akí su soño a bira realidat i ku gran orguyo i satisfakshon, el a presensiá un partido di Real Madrid.





BONEIRU - Ántes i awor

Teksto: Bòi Antoin-Fotografia: Joëla Kroonstadt

Kas di pastor di Rincon

Lus eléktriko, manera tabata yama koriente ántes, a yega Boneiru na aña 1922, na momentu ku gezaghebber Richard J. (Hensi) Beaujon a instalá un dinamo banda di un su kas na Playa. Ku e dinamo aki, ku e tempu ei a kosta fl. 7.500,--, por a suministrá algun kas i pakus den Playa ku koriente.
Despues di Segundo Guera Mundial Rincon tambe a bin haña koriente, inisiativa di Lodewijk D. Gerharts, ku asistensia di Cornelis (Nechi) Crestian, mekániko di outo i ademas un persona ku hopi abilidat tékniko. Nechi Crestian (jr), álias Nechi Chikí, a bisa den e dokumental 'Rincon – Ayera pa Awe' ku el a lanta haña un motor chikitu den e edifisio aki, ku e tempu aya tabata mas chikitu. Solamente 20 kas alrededor tabata konektá riba e motor.
Nechi Chikí a konta: "Despues a ekspandé e edifisio pa por a pone un motor mas grandi. Na e momentu ei a bira posibel pa masoménos 200 kas haña koriente, pero solamente di 6or pa 12or di anochi."
Promé ku koriente a yega Rincon e bario aki tabata skur anochi.
Koriente a pone ku Marino Pourier a habri un teater di sine bou dje nòmber Cinemetro. Na 1957 Cinelandia, otro teater, a habri, inisiativa di Nechi Crestian.



